

**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe  
**Band:** 36 (1942)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** Aus der Welt der Gehörlosen

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Aus der Welt der Gehörlosen

### Der Gehörlose und seine Umwelt.

(written by Hubert J. Sellner.)

(Fortsetzung und Schluß.)

Die Gallandets Hochschule für Taubstumme in Washington hat die wichtige Aufgabe, neue Arbeitsgebiete für Gehörlose zu erschließen. Diese Anpassungsfähigkeit sollte der hörenden Welt zeigen, daß Taubstummheit keine Schranke ist für die Gehörlosen. Die Taubstummen haben das Recht, zu erwarten, daß Begabteste unter ihnen für das Wohl aller Taubstummen eintreten. Gutbegabte Gehörlose sollen ferner das Band bilden zwischen Hörenden und Gehörlosen. Vom wirtschaftlichen Standpunkt aus ist eine Dezentralisation einer Zentralisation der taubstummen Arbeiter in großen Industriezentren vorzuziehen.

Leider hängen Vergnügen und Gesellschaftsleben so sehr vom Ohr ab, daß der Gehörlose meist ausgeschlossen bleibt vom gesellschaftlichen Leben seiner hörenden Brüder. Dies bedingt besondere Vereine und Organisationen zum seelischen und geistigen Wohl der Taubstummen. Es ist das Verdienst der Gehörlosen, daß ihre Clubs ähnliche Zwecke und Wege verfolgen wie die der Hörenden. Der moderne Verkehr erleichtert denen, die auf dem Land wohnen, am gesellschaftlichen Leben der Stadt teilzunehmen oder an ihrem Wohnort ähnliche Clubs zu gründen. Es bestehen heute viele Organisationen, welche für das Wohl der Gehörlosen eintreten. Und nie zuvor waren die Taubstummen so tätig wie heute, sich selber zu helfen. Es ist auch noch nicht lange her, daß Gehörlose wirtschaftlich die gleichen Rechte haben wie die Hörenden. Es brauchte lange Zeit, um die Zweifel an der Leistungsfähigkeit der Taubstummen zu beseitigen. Um diese Aufgabe zu erfüllen und die Stellung seiner Leidensgefährten zu verbessern, braucht jeder Gehörlose andauernden Eifer. Er muß eine ganze Persönlichkeit sein. Überall finden wir bei Völkern und sozialen Klassen die Frage über das Recht des andern. Das Recht wird nicht durch Gewalt erhalten. So werden auch die Gehörlosen Achtung und Respekt nicht durch ungestümes Fordern ihres besonderen Lebensrechtes erwerben, sondern allein durch tüchtige Arbeit.

Betrachten wir einmal das Leben erfolgreicher Taubstummer. Immer wieder findet man die Tatsache, daß sie sich ihrer Umgebung anpassen konnten. Scharfsinn, Findigkeit, die Fähigkeit mit Leuten umzugehen, das Talent, sich in den Augen anderer Leute wertvoll zu machen; all das trug zu ihrem Erfolg bei. Diejenigen, welche außergewöhnlich erfolgreich waren, wagten auch außergewöhnliche Wege. Der durchschnittlich begabte Gehörlose vergesse aber nie, daß er von allem Anfang an benachteiligt ist und daß Taubstummheit nicht besondere Vorrechte in sich schließt. Um Erfolg zu haben, sage er sich, daß je mehr Beachtung er wünscht, desto mehr Rücksicht er auf seine hörende Umwelt nehmen muß.

Aus „The Pennsylvania Society News“, übersetzt von Robert Frei.

### Schweiz. Vereinigung der Gehörlosen.

Unsere Kollektiv- und Einzelmänner werden hiermit in Kenntnis gesetzt, daß die nächste Hauptversammlung am Sonntag, den 8. März 1942 in der Eintracht, Neumarkt 5, Zürich 1, stattfindet. Anmeldungen zum gemeinschaftlichen Mittagessen sollte man bis spätestens 7. März an den Präsidenten Wilh. Müller, Uhlandstraße 10, Zürich 10, machen. Preis von Fr. 2.50 an und 2 Mahlzeitencoupons. Das weitere wird noch durch besondere Einladung bekannt gemacht. Die dreijährige statutarische Amtsperiode des Zentralvorstandes, sowie des Arbeitsausschusses ist abgelaufen und müssen dieselben neu bestellt werden. Die letzjährige Hauptversammlung nahm leider infolge Beeinflussung einen sehr ungünstigen Verlauf. Und die Früchte waren das Aufkommen der Gesellschaft der Gehörlosen. Um nun keine Spaltung der Gehörlosen heraufzubeschwören, soll an der nächsten Hauptversammlung alles daran gesetzt werden, daß sich diese beiden Institutionen zusammenfinden und die S. V. d. G. in neuer Form seine Existenz bewahren kann.

Ferner wird bekannt gemacht, daß Herr Wilh. Müller nach zwölffjähriger Tätigkeit als Präsident des Schweiz. Taubstummenrates, sowie der Schweiz. Vereinigung der Gehörlosen, aus Gesundheitsrücksichten auf eine Wiederwahl in den Vorstand unwiderruflich verzichtet. Man sollte sich jetzt schon nach einer neuen, geeigneten Person umsehen.

Der Arbeitsausschuß.

## Das Schicksal.

Von einem Gehörlosen.

1. Ich träumte einst, schon lang ist's her,  
Vom lachenden, sonnigen Leben,  
Von Glück und Freude, Ruhm und Ehr,  
Von Freundschaft und edlem Streben.
2. Wie schön war die Welt, wie rosig der Tag!  
Es lockte der Lebensgarten.  
Das Glück stand lächelnd am grünen Hag,  
Es schien auf mich nur zu warten.
3. Wie wollte ich stürmen die Bahn hinauf  
Mit lecken, frohigen Schritten.  
Kein Fährnis sollte hemmen den Lauf,  
Hei! wollt' ich kämpfen. Nicht bitten.
4. Nun ist die Tür uns aufgetan!  
Weit dehnt sich des Lebens Halle.  
Doch siehe! Nur langsam geht es voran,  
Und das Glück? Noch suchen wir's alle.

Pongo.

## Schweizer Sinn.

Erdacht in einer schlaflosen Nacht von einem Gehörlosen.

Schweizer, halte Macht  
Tag und Nacht!  
Ringsum die Kanonen dröhnen,  
Schweizer sollen sich versöhnen.  
Schweizer, halte Macht  
Tag und Nacht!  
Ringsum Fliegerbomben sausen,  
Schrecklich ist des Krieges Grausen.  
Schweizer, halte Macht  
Tag und Nacht!  
Lasß das Klagen  
Und Verzagen,  
Bald wird's tagen!  
  
Menschen bluten. —  
Von dem Bösen  
Nun zum Guten!  
Von der Not  
Kann nur Gott  
Uns erlösen! —

H. G.

## Todesfälle.

Bern, den 21. Januar 1942.

Heute nachmittag hat nach längerer Krankheit unser treuer, guter Gatte, Vater, Bruder und Onkel

**Ernst Haldemann, Schneider,**  
in seinem 58. Lebensjahr zur ewigen Ruhe eingehen dürfen.

Dem lieben Heimgegangenen ein treues Gedanken!

Die trauernden Hinterlassenen:

Familie Haldemann, Friedheimweg 12,  
und Unverwandte.

Herr Ernst Haldemann war von 1893 bis 1899 ein begabter, fleißiger Schüler der Taubstummenanstalt Münchenbuchsee. Nach Austritt aus dieser Schulanstalt erlernte er den Schneiderberuf, zu dem er ein außerordentliches Geschick hatte. Er war als geschickter und flinker Heimarbeiter bei seinen Arbeitgebern sehr geschätzt. Seiner Gattin und seinen drei gehörlosen, ebenfalls fleißigen und begabten Kindern, war er ein truer, guter Gatte und Vater. In den letzten Jahren lebte er still und zurückgezogen. Ein langes Leiden, das er mit großer Geduld ertrug, machte zuletzt einen Spitalaufenthalt notwendig. Da ging er schmerzlos und in tiefem Frieden, umgeben von seinen Lieben, heim.

Ein eigenes Geschick, die Vererbung, hat diesen Menschen bestimmt, als Taubstummer geboren zu werden und gehörlos zu sein. Doch jetzt wird er eingehen zur Herrlichkeit, wo es keine Taubheit mehr gibt. Der trauernden Gattin und den erwachsenen Kindern wünschen wir Gottes Trost und Beistand in diesen schweren Tagen, wie auch im späteren Leben. Unsere herzliche Teilnahme.

Daheim ist's gut. Da soll der Pilger rasten,  
der sich mit Not und Sorge müde rang.  
Da legt er nach des Lebens schwerem Gang  
beim Vater ab die lang getragnen Lasten.



Souboz, den 18. Januar 1942.

Nach langer, mit großer Geduld extragener Krankheit entschlief heute in seinem 75. Altersjahr unser geliebter Gatte, Vater, Schwiegervater, Großvater, Schwager und Onkel

**Herr Adolphe-Ulysse Carnal.**

Wir bitten dem lieben Verstorbenen ein gutes Andenken zu bewahren.

Die trauernden Hinterlassenen  
Frau Lina Carnal-Waeffler (Gattin)  
Herr Charles-Al. Carnal.  
Herr und Frau Angèle Carnal-Carnal  
Herr Fredy Bernard  
Fr. Claudine Bernard.

Ein Leben der Arbeit ist zu Ende gegangen. Wohl dem, der bereit ist, wenn der Herr ihn heimholt! Er war über wenig getreu und der Herr wird ihn über vieles setzen.

Der trauernden Familie unsre herzliche Teilnahme!

Leben wir, so leben wir dem Herrn. Sterben wir, so sterben wir dem Herrn. Darum, ob wir leben oder sterben, so sind wir des Herrn.

**Briefkasten.**

Fr. J. S. in L. Schönen Dank für Ihren lieben Brief. Ach, Sie waren frank, Sie Arme! Aber jetzt sind Sie wieder gesund. Sie wollen doch lieber arbeiten als untätig oder frank sein. Es ist schön, wenn man für andere, die frank sind, arbeiten kann. Die Arbeit ist ja so schön, da vergibt man viel Übels und wird froh. Nein, nein, ich glaube, Sie werden bald zufrieden sein. Ihre selige Mutter ist eben nun vor Ihnen heimgangen, das ist natürlich. Denken Sie nur recht oft an sie, dann geht Ihnen alles leichter. Guten Mut und Gottes Beistand für den neuen Lebensabschnitt. — Herrn W. K. in L. Ja, du wirst die Gehörlosen-Zeitung wieder bekommen. Es ist schön, daß Du gerne lesen willst. W. K. wird recht sauber und fleißig arbeiten und mir bald wieder schreiben. — Fr. B. H. in S. Der grüne Einzahlungsschein kommt nun, und Sie können für die Gehörlosen-Zeitung einzahlen. Ich danke für die Karte und auch für die Einzahlung. Viel Glück, gute Gesundheit und Gottes Hilfe bei aller Arbeit. — Herrn F. H. in R. Entschuldigen Sie, daß wir die Adressänderung vergessen! Nun soll die Zeitung an Sie adressiert werden! — Herrn H. G. in L. bei G. Danke für Ihre Verse und alle übrigen Beiträge. Ja, der Kalender kommt. Sie sind wegen Ihrer humoristisch-poetischen Begabung gewiß im Heim sehr beliebt und werden daher die andern oft aufheiternd und zum Lachen bringen, die Langeweile verjagen. Das ist eine schöne Aufgabe des Künstlers. Herzlichen Gruß!

**Das 4. Schweiz. Skirennen für Taubstumme.**

Das Rennen findet am 28. Februar 1942 in Adelboden statt.

Skifahrer und Skifahrerinnen, welche an den Wettkämpfen teilzunehmen wünschen, sind gebeten, sich beim Zentralsekretär Heinrich Schauselberger, Eichbühlstraße 6, Zürich 4, anzumelden.

Der Zentralpräsident: C. Beretta-Piccoli.

**An die verehrten Leser!**

**Dieser Nummer liegt der  
Einzahlungsschein**

bei. Wer für das ganze Jahr bezahlen will, der möge Fr. 5.— einsetzen. Wer lieber die Zeitung halbjährlich bezahlt, der schicke jetzt Fr. 2.50 und im Juli oder August wieder so viel.

Wir danken zum voraus herzlich für die Einzahlungen.

Immer wieder gibt es liebe und teilnehmende Leser, die an die vielen armen Gehörlosen denken und einen Mehrbetrag einsenden. Viele arme Taubstumme dienen als Knechte und Mägde abgesondert von Schicksalsgenossen und führen oft ein einsames Leben. Denen ist die „Gehörlosen-Zeitung“ ein sehnlich erwarteter Freund. Deshalb danken wir zum voraus für jeden größeren und kleineren Beitrag, der ermöglicht, Lehrlingen und Einsamen die Zeitung gratis zu senden.

Wer schon bezahlt hat, braucht nicht noch einmal zu bezahlen. Er lege den grünen Einzahlungsschein weg.

Allen einen schönen Gruß und zum voraus herzlichen Dank!

**Freie Vereinigung der aarg. Gehörlosen.**

Sonntag, den 8. Februar 1942, 14 Uhr,  
in der „Kettenbrücke“

**Zusammenkunft mit Lichtbildervorführung**  
von A. Grupbacher  
über die lebenslänglichen gemeinsamen Ausflüge  
und von Zermatt.

Eintritt 50 Rp.

**Der Vorstand.**

**Gehörlosen-Bund St. Gallen.**

15. Februar 1942

**Filmvorführung mit Vortrag**  
im Restaurant „Dufour“, Beginn um 2 Uhr.

**Der Vorstand.**